

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2023/1324

z dnia 29 czerwca 2023 r.

zmieniające rozporządzenie (UE) 2022/109 w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii, oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2023/194 w sprawie ustalenia w odniesieniu do niektórych stad ryb uprawnień do połowów na 2023 r. mających zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii, a także ustanowienia na lata 2023 i 2024 takich uprawnień do połowów w odniesieniu do niektórych stad głębokowodnych

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (UE) 2023/194 ⁽¹⁾ ustalono w odniesieniu do niektórych stad ryb uprawnienia do połowów na rok 2023, mające zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii. Całkowite dopuszczalne połowy (TAC) oraz środki funkcjonalnie związane z TAC ustanowione w rozporządzeniu (UE) 2023/194 należy zmienić w celu uwzględnienia publikacji opinii naukowych, jak również wyników konsultacji z państwami trzecimi.
- (2) W rozporządzeniu (UE) 2023/194 ustalono na poziomie zerowym TAC dla sardeli europejskiej (*Engraulis encrasicolus*) w podobszarach 9 i 10 Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) oraz w wodach Unii obszaru 34.1.1 Komitetu ds. Rybołówstwa na Środkowo-Wschodnim Atlantyku (CECAF) na okres od dnia 1 lipca 2023 r. do dnia 30 czerwca 2024 r., w oczekiwaniu na publikację przez ICES opinii naukowej dotyczącej tego stada na ten okres. Aby umożliwić kontynuowanie połowów do czasu ustalenia ostatecznego TAC dla tego stada na podstawie wspomnianej opinii naukowej, należy ustanowić tymczasowy TAC na poziomie 4 564 ton na okres od dnia 1 lipca 2023 r. do dnia 30 września 2023 r. Poziom ten odpowiada połowom tego stada w trzecim kwartale 2022 r.
- (3) W dniu 12 maja 2023 r. Unia, Zjednoczone Królestwo i Norwegia przeprowadziły konsultacje dotyczące poziomu uprawnień do połowów szprotu (*Sprattus sprattus*) w podobszarze ICES 4 i rejonie ICES 3a na okres od dnia 1 lipca 2023 r. do dnia 30 czerwca 2024 r. oraz poziomu TAC dla szprotu w tym okresie w wodach Unii i Zjednoczonego Królestwa podobszaru 4 i rejonu 2a oraz w wodach Unii i Norwegiirejonu ICES 3a. Konsultacje te przeprowadzono na podstawie stanowiska Unii zatwierdzonego przez Radę w dniu 4 maja 2023 r. Te TAC należy zatem ustalić na poziomach uzgodnionych ze Zjednoczonym Królestwem i z Norwegią.
- (4) W dniu 4 maja 2023 r. Unia i Zjednoczone Królestwo przeprowadziły konsultacje dotyczące poziomu TAC dla szprotu w wodach Unii i w wodach Zjednoczonego Królestwa w rejonach ICES 7d i 7e na okres od dnia 1 lipca 2023 r. do dnia 30 czerwca 2024 r. Konsultacje te przeprowadzono na podstawie art. 498 ust. 2, 4 i 6 umowy o handlu i współpracy ⁽²⁾ oraz na podstawie stanowiska Unii zatwierdzonego przez Radę w dniu 27 kwietnia 2023 r. Wynik tych konsultacji został udokumentowany w pisemnym protokole. TAC ten należy zatem ustalić na poziomie uzgodnionym ze Zjednoczonym Królestwem.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2023/194 z dnia 30 stycznia 2023 r. w sprawie ustalenia w odniesieniu do niektórych stad ryb uprawnień do połowów na 2023 r. mających zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii, a także ustanowienia na lata 2023 i 2024 takich uprawnień do połowów w odniesieniu do niektórych stad głębokowodnych (Dz.U. L 28 z 31.1.2023, s. 1).

⁽²⁾ Umowa o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony (Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10).

- (5) Biorąc pod uwagę, że w odniesieniu do kilku stad ich biomasa znajduje się poniżej granicznego punktu odniesienia biomasy („ B_{lim} ”) lub też ICES nie definiuje punktów odniesienia do celów ochrony, ale zaleca połowy na poziomie zerowym lub zawieszenie połowów ukierunkowanych, w 2023 r. należy zakazać elastyczności obejmującej kolejny rok zgodnie z art. 3 i 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 ⁽³⁾.
- (6) W odniesieniu do kilku warunków dotyczących kwot Norwegii w ramach TAC zawartych w załączniku IA część B do rozporządzenia (UE) 2023/194 brakuje kodów określających, na których obszarach Norwegia może połować dostępne jej ilości, lub kody te są nieprawidłowe. Należy zatem zmienić załącznik IA do tego rozporządzenia.
- (7) Art. 15 i 17 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2056 ⁽⁴⁾ zakazują zatrzymywania na statku, przeladunku, przechowywania na statku rybackim lub wylądunku jakiegokolwiek części lub całej tuszy żarłacza białopłetwego (*Carcharhinus longimanus*) lub żarłacza jedwabistego (*Carcharhinus falciformis*) na obszarze objętym Konwencją o ochronie i zarządzaniu zasobami ryb masowo migrujących w zachodnim i środkowym Pacyfiku (WCPFC). Aby uniknąć nakładania się przepisów dotyczących tego samego przedmiotu, należy skreślić art. 45 rozporządzenia (UE) 2023/194.
- (8) Zgodnie z kilkoma zaleceniami Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) Unia może, na wniosek, przenieść pewien procent swojej niewykorzystanej kwoty dotyczącej stad w obszarze objętym konwencją ICCAT z przedostatniego lub poprzedniego roku na dany rok, zgodnie z zasadami ustanowionymi przez ICCAT dla każdego stada ICCAT. W rozporządzeniu Rady (UE) 2022/109 ⁽⁵⁾ i rozporządzeniu (UE) 2023/194 określono kwoty Unii dla stad ICCAT odpowiednio na 2022 i 2023 r., zgodnie z wynikami corocznych posiedzeń ICCAT w poprzednim roku, uwzględniając, w stosownych przypadkach, przeniesienia niewykorzystanych kwot Unii. Nie powinno być możliwe łączenie tych przeniesień z przeniesieniami kwot na podstawie art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96, w związku z czym stosowanie takich przeniesień powinno być w tym okresie zakazane.
- (9) Pięć państw członkowskich przekazało Komisji zmiany w swoich planach zarządzania hodowlą zgodnie z art. 6 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1627 ⁽⁶⁾. Na podstawie tych zmian Komisja przekazała sekretariatowi ICCAT w dniu 9 maja 2023 r. zmieniony unijny plan zarządzania hodowlą na 2023 r., a ICCAT opublikowała te zmiany do tego planu unijnego w dniu 11 maja 2023 r. Maksymalne unijne wprowadzane ilości i zdolności w zakresie chowu i hodowli należy zatem zmienić zgodnie z tymi modyfikacjami.
- (10) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenia (UE) 2023/194 oraz (UE) 2022/109.
- (11) Aby umożliwić kontynuowanie połowów w dniu 1 lipca 2023 r. i po tej dacie, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie niezwłocznie.
- (12) Przepisy niniejszego rozporządzenia zmieniające niektóre przepisy rozporządzenia (UE) 2023/194 powinny mieć zastosowanie od dnia 1 stycznia 2023 r., zgodnie z okresem stosowania tych zmienionych przepisów. Przepisy niniejszego rozporządzenia dotyczące uprawnień do połowów sardeli europejskiej i szprota oraz uchylenie art. 45 rozporządzenia (UE) 2023/194 powinny mieć zastosowanie od dnia 1 lipca 2023 r. Przepisy niniejszego rozporządzenia dotyczące ICCAT oraz przepisy zmieniające niektóre przepisy rozporządzenia (UE) 2022/109 powinny mieć zastosowanie od dnia 1 stycznia 2022 r., zgodnie z okresem stosowania tych zmienionych przepisów. Takie stosowanie z mocą wsteczną nie narusza zasad pewności prawa i ochrony uzasadnionych oczekiwań, ponieważ uprawnienia do połowów, o których mowa, są zwiększone poprzez te zmiany lub odpowiednie ilości nie zostały jeszcze przeniesione zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96,

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalone z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami (Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2056 z dnia 19 października 2022 r. w sprawie ustanowienia środków ochrony i zarządzania obowiązujących na obszarze objętym konwencją w sprawie rybołówstwa na zachodnim i środkowym Pacyfiku oraz w sprawie zmiany rozporządzenia Rady (WE) nr 520/2007 (Dz.U. L 276 z 26.10.2022, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2022/109 z dnia 27 stycznia 2022 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2022 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 21 z 31.1.2022, s. 1).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1627 z dnia 14 września 2016 r. w sprawie wieloletniego planu odbudowy zasobów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym oraz uchylenia rozporządzenia Rady (WE) nr 302/2009 (Dz.U. L 252 z 16.9.2016, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiana rozporządzenia (UE) 2023/194

W rozporządzeniu (UE) 2023/194 wprowadza się następujące zmiany:

- a) uchyła się art. 45;
- b) w załącznikach IA i ID wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia;
- c) w załączniku VI wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Zmiana rozporządzenia (UE) 2022/109

W załączniku ID do rozporządzenia (UE) 2022/109 wprowadza się zmiany określone w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2023 r. Jednakże:

- a) art. 2 stosuje się od dnia 1 stycznia 2022 r.;
- b) art. 1 lit. a) stosuje się od dnia 1 lipca 2023 r.
- c) załącznik I pkt 1 lit. a) i b) stosuje się od dnia 1 lipca 2023 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 czerwca 2023 r.

W imieniu Rady
Przewodnicząca
J. ROSWALL

ZAŁĄCZNIK I

W załącznikach do rozporządzenia (UE) 2023/194 wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku IA:

a) w części A, tabela dotycząca sardeli europejskiej (*Engraulis encrasicolus*) w podobszarach ICES 9 i 10 oraz w wodach Unii obszaru CECAF 34.1.1 otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Sardela europejska <i>Engraulis encrasicolus</i>		Obszar:	9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Hiszpania	2 183	(1)	TAC przezrościowy	
Portugalia	2 381	(1)		
Unia	4 564	(1)		
TAC	4 564	(1)		
(1) Kwotę tę można poławiać wyłącznie od dnia 1 lipca 2023 r. do dnia 30 września 2023 r.”				

b) w części B, tabele dla stad wymienionych poniżej otrzymują brzmienie:

(i) tabela dotycząca szprot i powiązanych przyłowy (*Sprattus sprattus*) w rejonie ICES 3a otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Szprot i powiązane przyłowy <i>Sprattus sprattus</i>		Obszar:	3a (SPR/03A.)
Dania	17 608	(1)(2)(3)	TAC analityczny	
Niemcy	37	(1)(2)(3)		
Szwecja	6 662	(1)(2)(3)		
Unia	24 307	(1)(2)(3)		
TAC	26 278	(2)		
(1) Przyłowy witlinka i plamiaka mogą stanowić do 5 % kwoty (OTH/*03A.). Przyłowy witlinka i plamiaka odjęte od kwoty na podstawie niniejszego przepisu oraz przyłowy gatunków odjęte od kwoty na podstawie art. 15 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 nie mogą łącznie przekraczać 9 % kwoty.				
(2) Kwotę tę można poławiać wyłącznie od dnia 1 lipca 2023 r. do dnia 30 czerwca 2024 r.				
(3) Można dokonywać transferów tej kwoty w odniesieniu do wód Zjednoczonego Królestwa i wód Unii obszarów 2a i 4. Transfery takie muszą jednak zostać uprzednio zgłoszone Komisji i Zjednoczonemu Królestwu.”				

- (ii) tabela dotycząca szprota i powiązanych przyłówów (*Sprattus sprattus*) w wodach Zjednoczonego Królestwa i wodach Unii podobszaru ICES 4 oraz w wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Szprot i powiązane przyłowyy <i>Sprattus sprattus</i>		Obszar:	wody Zjednoczonego Królestwa i wody Unii obszaru 4; wody Zjednoczonego Królestwa rejonu 2a (SPR/2AC4-C)
Belgia	1 221	(1)(2)	TAC analityczny	
Dania	96 624	(1)(2)		
Niemcy	1 221	(1)(2)		
Francja	1 221	(1)(2)		
Niderlandy	1 221	(1)(2)		
Szwecja	1 330	(1)(2)(3)		
Unia	102 838	(1)(2)		
Norwegia	10 000	(1)		
Wyspy Owcze	0	(1)(4)		
Zjednoczone Królestwo	4 482	(1)		
TAC	117 320	(1)		
(1)	Kwotę tę można poławiać wyłącznie od dnia 1 lipca 2023 r. do dnia 30 czerwca 2024 r.			
(2)	Przyłowyy witlinka mogą stanowić do 2 % kwoty (OTH/*2AC4C). Przyłowyy witlinka odjęte od kwoty na podstawie niniejszego przepisu oraz przyłowyy gatunków odjęte od kwoty na podstawie art. 15 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 nie mogą łącznie przekraczać 9 % kwoty.			
(3)	Łącznie z dobijakami.			
(4)	Może zawierać do 4 % przyłowyy śledzia atlantyckiego.”			

- (iii) tabela dotycząca szprota (*Sprattus sprattus*) w rejonach ICES 7d i 7e otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Szprot <i>Sprattus sprattus</i>		Obszar:	7d i 7e (SPR/7DE.)
Belgia	5	(1)	TAC analityczny	
Dania	341	(1)		
Niemcy	5	(1)		
Francja	73	(1)		
Niderlandy	73	(1)		
Unia	497	(1)		
Zjednoczone Królestwo	1 940	(1)		
TAC	2 437	(1)		
(1)	Kwotę tę można poławiać wyłącznie od dnia 1 lipca 2023 r. do dnia 30 czerwca 2024 r.”			

- c) w częściach B i F, w tabelach dotyczących: (i) śledzia atlantyckiego (*Clupea harengus*) w rejonach ICES 7a na południe od 52°30' N; 7g, 7h, 7j i 7k; (ii) witalinka (*Merlangius merlangus*) i rejonach ICES 7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j i 7k; (iii) molwy niebieskiej (*Molva dypterygia*) w wodach międzynarodowych podobszaru ICES 12; (iv) molwy niebieskiej w wodach Zjednoczonego Królestwa i wodach międzynarodowych podobszaru ICES 2 oraz wodach Zjednoczonego Królestwa i wodach Unii podobszaru ICES 4; (v) molwy niebieskiej w wodach Unii podobszaru ICES 3a; (vi) krewetki północnej (*Pandalus borealis*) w wodach Zjednoczonego Królestwa i wodach Unii podobszaru ICES 4 oraz wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a; oraz (vii) morlesza bogara (*Pagellus bogaraveo*) w podobszarach ICES 6, 7 i 8, dodaje się tekst w brzmieniu:

„Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.”;

- d) w części B:

- (i) w przypisie 2 w tabeli dotyczącej śledzia atlantyckiego (*Clupea harengus*) w wodach Unii, w wodach Zjednoczonego Królestwa i wodach Norwegii podobszaru ICES 4 na północ od 53° 30' N podany w tym przypisie kod otrzymuje brzmienie:

„HER/*04B-C”;

- (ii) w przypisie 2 w tabeli dotyczącej dorsza atlantyckiego (*Gadus morhua*) w podobszarze ICES 4, w wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a, w części rejonu 3a leżącej poza cieśninami Skagerrak i Kattegat, na końcu pierwszego zdania dodaje się kod w brzmieniu:

„(COD/*3AX4-EU)”;

- (iii) w przypisie 2 w tabeli dotyczącej płamiaka (*Melanogrammus aeglefinus*) w podobszarze ICES 4; w wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a; na końcu pierwszego zdania dodaje się kod w brzmieniu:

„(HAD/*04-EU)”;

- (iv) w przypisie 1 w tabeli dotyczącej płamiaka (*Merlangius merlangus*) w podobszarze ICES 4, w wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a, na końcu pierwszego zdania dodaje się kod w brzmieniu:

„(WHG/*04-EU)”;

- (v) w przypisie 4 w tabeli dotyczącej błękitka (*Micromesistius poutassou*) w wodach Zjednoczonego Królestwa, wodach Unii i wodach międzynarodowych rejonów ICES 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 i 14 skreśla się tekst „2a” oraz na końcu zdania dodaje się kod w brzmieniu:

„(WHB/*46AB7-EU)”;

- (vi) w przypisie 5 w tabeli dotyczącej błękitka (*Micromesistius poutassou*) w wodach Zjednoczonego Królestwa, wodach Unii i wodach międzynarodowych obszarów 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 i 14 skreśla się tekst „2a” oraz po tekście „12°W” dodaje się kod w brzmieniu:

„(WHB/*46AB7)”;

- (vii) w przypisie 1 w tabeli dotyczącej gładzicy (*Pleuronectes platessa*) w podobszarze ICES 4, w wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a, w części rejonu 3a leżącej poza cieśninami Skagerrak i Kattegat, na końcu pierwszego zdania dodaje się kod w brzmieniu:

„(PLE/*3AX4-EU)”;

- 2) w załączniku ID, w tabelach dotyczących: (i) północnego tuńczyka białego (*Thunnus alalunga*) w Oceanie Atlantyckim, na północ od 5° N; (ii) południowego tuńczyka białego w Oceanie Atlantyckim, na południe od 5° N; (iii) opastuna (*Thunnus obesus*) w Oceanie Atlantyckim; (iv) włócznika (*Xiphias gladius*) w Oceanie Atlantyckim, na północ od 5° N; oraz (v) włócznika w Oceanie Atlantyckim, na południe od 5° N dodaje się tekst:

„Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.”.

ZAŁĄCZNIK II

W załączniku VI do rozporządzenia (UE) 2023/194 pkt 6 otrzymuje brzmienie:

- „6. Maksymalna zdolność w zakresie chowu, hodowli i tuczu tuńczyka błękitnopłetwego dla każdego państwa członkowskiego oraz maksymalna wprowadzana ilość złowionego dzikiego tuńczyka błękitnopłetwego, którą każde państwo członkowskie może rozdzielić między swoje miejsca chowu lub hodowli we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym

Tabela A

Maksymalna zdolność w zakresie chowu, hodowli i tuczu tuńczyka błękitnopłetwego		
	Liczba miejsc chowu lub hodowli	Zdolności (w tonach)
Grecja	2	2 100,00
Hiszpania	4	11 852,00
Chorwacja	4	7 880,00
Włochy	2	9 370,00
Cypr	0	0
Malta	6	16 579,65
Portugalia	2	500,00

Tabela B

Maksymalna wprowadzana ilość złowionego dzikiego tuńczyka błękitnopłetwego (w tonach)	
Grecja	649,00
Hiszpania	8 237,93
Chorwacja	2 947,00
Włochy	1 100,00
Cypr	0
Malta	11 842,61
Portugalia	350,00”

ZAŁĄCZNIK III

W załączniku ID do rozporządzenia (UE) 2022/109, w tabelach dotyczących: (i) północnego tuńczyka białego (*Thunnus alalunga*) w Oceanie Atlantyckim, na północ od 5° N; (ii) południowego tuńczyka białego w Oceanie Atlantyckim, na południe od 5° N; (iii) opastuna (*Thunnus obesus*) w Oceanie Atlantyckim; (iv) włócznika (*Xiphias gladius*) w Oceanie Atlantyckim, na północ od 5° N; oraz (v) włócznika w Oceanie Atlantyckim, na południe od 5° N dodaje się tekst:

„Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.”.
